27.0 GERMAN (502)

German is examined in the following three papers;



- Paper 1 (502/1) This paper tests Listening and Writing Skills(functional and creative)
- Paper 2 (502/2) This paper tests Grammar and Reading Comprehension
- Paper 3 (502/3) This paper tests Reading and Oral skills (communication skills) this includes Intonation and Pronunciation.

27.1 CANDIDATES' GENERAL PERFORMANCE

The table below shows the performance of candidates in German in the years 2009 and 2010.

Table 33: Candidates Overall Performance in German for the last two years

Year	Paper	Candidature	Max. Score	Mean Score	Standard Deviation
	1		35	23.81	4.36
2009	2		40	22.68	8.15
	3	381	25	17.57	3.66
	Overall		100	63.95	14.84
	1		35	22.86	5.13
2010	2		40	24.51	8.02
	3	407	25	17.84	3.48
	Overall		100	63.47	15.98

The following observations can be made from the table above:

- 27.1.1 There was a slight decline in the general performance of the candidates in the year 2010 examination as compared to the candidates in the year 2009. The subject mean was lower by 0.48.
- 27.1.2 The candidature increased by 26 in the year 2010 as compared to the year 2009.

27.2 PAPER 1 (502/1)

This paper tests listening skills, writing skills and vocabulary. Section I tests general, selective and detailed listening and section II tests writing skills and vocabulary. In section II, the candidates are expected to write a composition in form of a letter or an essay of **about 250 words**. The paper carries a **maximum of 35 marks**.

Weaknesses

Candidates had many spelling mistakes in their answers and this led to misunderstanding because in some cases the wrongly spelt words produced a different word altogether. In the composition, candidates seemed not to have understood the guidelines due to lack of mastery of vocabulary and expressions.

Advice to teachers

Teachers should lay more emphasis on orthography. Learners should be exposed to more literature, texts and practice writing more. The teachers should ensure that the schools are well equipped in the area of listening, by both acquiring a cassette player and the relevant cassettes from KIE and Goethe Institute.

The teachers should invest more in their knowledge of the language. This will then motivate them to teach better and the results will also reflect these efforts.

The basic sentence structures, basic grammar and frequently used expressions should be emphasized in teaching writing and marking the same in the classroom level.

The teachers should use additional materials (supplementary) to enrich vocabulary and expressions.

27.3 PAPER 2 (502/2)

Grammar and Reading skills are tested in this paper. These two form section I and II, Grammar in section I and Reading comprehension in section II. In section I, the candidates are expected to fill in blanks in given

sentences, combine or change sentences according to their grammatical structure and/or rewrite sentences in accordance to the instructions. In section II candidates are expected to read and respond to questions on a fictional and non-fictional text.

Weaknesses

Section I – The questions seemed too easy at a glance and the candidates answered them without careful thought missing out on the key issues in grammatical rules. Learners had problems in applying the learnt grammar in new situations as asked for in the Examination.

Section II –The tendency to lifting whole excerpts from the texts is still rampant even for questions that need analysis and interpretation.

Advice to teachers

Students need to be given more exercises in grammar to internalize the rules that govern the formation of sentences in different situations.

A reading widely culture should also be nurtured among the students. This will help learners to acquire reading strategies and also how to reformulate sentences using own words without changing the meaning when answering the questions. More practice with varied texts will give learners more necessary confidence to attempt new texts and avoid lifting excerpts from the texts.

27.4 PAPER 3 (502/3)

This paper consists of a reading aloud passage, a presentation of a chosen topic and a discussion with the examiners on the already presented topic or a related one. Articulation, pronunciation and intonation are tested.

Weaknesses

The following sounds presented a challenge to the candidates; /s/ /z/ /ch/ /ö/ /ä/ /ü/ They also had a problem distinguishing between long and short vowels. Correct sentence construction when speaking was a problem for many candidates. some students were nervous despite having prepared well.

Advice to teachers

Exposure to authentic German materials - oral and written is highly encouraged. This will assist the learners to develop spontaneity when expressing themselves. The integration of reading and pronunciation in the learning process is highly recommended. Teachers should put a deliberate effort to train pronunciation, articulation and intonation. When training, teachers should use cassettes with varied, authentic recorded passages. In order to train rich, well-organised presentations, debates and class discussions should be encouraged. Oral book reports should be encouraged in the German club and presented regularly in class together with free talks on various interesting topics to practice vocabulary and self expression.

Students should be trained in presentation skills and use of appropriate phrases in dialogues.

29.25.1 German Paper 1 (502/1)



SECTION A

Listening Comprehension (15 marks)

Dialogue 1		
Listen to the conversation carefully and answer the following questions. (i) Was möchte Frau Berger kaufen?		
	(1 mar	rk)
(ii) Wie viel bezahlt Frau Berger insgesammt?	•	
	(1 mar	k)
Dialogue 2 (i) Wie lange möchte Herr Winter im Hotel bleiben?		7
	(1 mar	rk)
(ii) Welches Hotel liegt am zentralsten?		
Hotel Atlanta Hotel Offenbach Hotel Schneider		
	(1 mar	rk)
Passage	•	
(i) In Deutschland müssen alle Kinder zur Schule gehen.	R F	-
(ii) Eltern können auch ohne Konsequenzen ihre Kinder zu Hause bleib	on losson	
(iii) In Deutschland darf niemand den Kindern zwingen zur Schule zu ge		\dashv
(iv) In anderen Ländern ist es verboten eigene Kinder zu Hause zu unter		\dashv
(v) Generell dauert die Schule 9-10 Jahre.	:	1
(vi) In Deutschland ist man mit 18 Jahren Erwachsener.		\dashv
	(6 mark	is)
Dialogue 3		
(i) Wo wohnt Frau Peters?		
	(1 ma	ırk
(ii) Was ist sie von Beruf?		
	(1 ma	ırk'

	(iii)	Welche Sprachen kann sie sehr gut sprechen?	
	(iv)	Wie lange ist Frau Peters verheiratet?	(1 mark)
	(v)	Was macht Frau Peters in ihrer Freizeit?	(1 mark)
			(1 mark)
		SECTION B (20 marks)	
Write provi		tter or an essay of about 220–250 words on any ONE of the following topics in	the pages
1	letzt	deutscher Brieffreund/eine deutsche Brieffreundin möchte von dir wissen, wie en Geburtstag gefeiert hast. Schreibe ihm/ihr zurück und behandle dabei punkte:	
	- W - W - W	Vann dies war und ob du deinen Geburtstag immer feierst; Vas zu einer guten Party alles gehört; Vie viele und welche Personen du eingeladen hast; Vas du alles angeboten hast; Vie die Party allen gefallen hat und warum.	
2	Beru	n Brieffreund/Deine Brieffreundin in Deutschland möchte wissen, wie es afswünschen der Jugendlichen in deinem Heimatland aussieht. Schreibe an il atworte folgende Fragen dabei:	
	- Re W - W - G	Velchen Berufe sind in deinem Land bei Kindern und Jugendlichen beliebt? ealisieren sich die Berufswünsche der Kinder und Jugendlichen immer? Varum? (nicht)? Varum wählen die Kinder und Jugendlichen diese Berufe? ibt es in deiner Heimat noch typische Männerberufe und Frauenberufe? Wenn ja Vas ist bei der Wahl eines Berufes besonders wichtig?	a, welche?
3	Haus	e Familie in Deutschland sucht jemanden, der auf Kinder aufpassen u sarbeiten machen soll. Du interessierst dich für die Stelle und schreibst an d iber. Schreibe an die Familie und behandle dabei folgende Punkte:	nd kleine ie Familie
	- W - W - W	Ver du bist, welche Kenntnisse du hast und was du alles kannst; Velches besonderen Wünsche du hast; Vann du beginnen und wie lange du bei der Familie bleiben kannst; Vann genau und wo dich die Familie abholen soll. Velche Informationen für dich besonders wichtig sind.	
4	Wine	war eine total stille Nacht. Plötzlich wurde meine Schlafzimmertür durch eine d geöffnet. Von draussen hörte ich merkwürdige Geräusche (Schreibe die Cnde!)	
		•	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

29.25.2 German Paper 2 (502/2)

SECTION I: Grammar (20 marks)

A	Write the following dates in words.
EX	XAMPLE: Heute ist Montag, 3. 3. 2010
	Heute ist Montag, der Dritte März/Dritte zweitausendzehn
_	
1	Heute haben wir Mittwoch, den 5. April 2010.
	Heute haben wir Mittwoch, den
2	Heute ist Samstag, der 21. August 2010.
	Heute ist Samstag, der
3	Der Kurs beginnt am Dienstag, dem 7. Dezember 2010.
	Der Kurs beginnt am Dienstag, dem
4	Hier ist der Plan des 40. Geburtstages des Königs.
7	
	Hier ist der Plan des
5	Der 3. Oktober ist in Deutschland der Tag der Wiedervereinigung.
	Der ist in Deutschland der Tag der Wiedervereinigung.
_	
В	Fill in the gaps using the plural of the underlined nouns.
EXA	MPLE: Im Wartezimmer A sitzen ein <u>Mann</u> , eine <u>Frau</u> und ein <u>Kind</u> . Aber im Wartezimmer C sitzen vier, sechs, und elf
	Im Wartezimmer A sitzen ein Mann, eine Frau und ein Kind. Aber im Wartezimmer C sitzen vier <i>Männer</i> sechs <i>Frauen</i> , und elf <i>Kinder</i> .
6	Die Reise mit dem Zug dauert in Kenia ziemlich lange. Aber die in Deutschland fahren immer sehr schnell.
7	Die <u>Lehrerin</u> an unserer Schule ist nett und freundlich. Die neuen an unserer Schule sind nett und freundlich.
8	Ich habe nur einen Grossvater. Meine Kusine aber hat zwei
9	Für meine Püfungen an der Fahrschule brauche ich nur einen Tag. Aber für die
	KCSE – Prüfungen brauche ich mehrere

10	Eine Party alle vier Monate ist ganz in Ordnung Stimmt. Aber zwei jeden Monat sind viel zu viel.
C	Fill in the correct form of the missing definite article.
EXA	MPLE: Während
11	Die Blätter Bäume sind in der Regenzeit besonders grün.
12	Was ist das Ziel Experiments?
13	Die Augen Katze sind hellgrün.
14	Statt Königs kommt ein Prinz zum Schlussfeier.
15	Wir werden trotz Hitze noch drei Kilometer zu Fuss laufen.
D	Form questions whose answer is the underlined phrases.
EXA	AMPLE: Monika reist am Samstagabend aufs Land. Wann reist Monika aufs Land?
16	Wolfgang Amadeus Mozart wurde in Salzburg geboren.
17	Der Bruder besucht schon seit 4 Jahren die Shimo la Tewa Schule.
18	Die Kartons hier sollen in das zweite Schlafzimmer gebracht werden.
19	Das Handy des Schulleiters ist heute morgen verloren gegangen.
20	Wir nehmen das rote Auto. Es gefällt mir viel besser.

£.	ru in the missing prepositions.
EXA	AMPLE: Interessieren Sie sich
21	Wir müssen einmal mit den Kindern dieses Problem sprechen.
22	Ich möchte dir herzlich Geburtstag gratulieren.
23	Wann wollen Sie endlich dem Rauchen aufhören.
24	Die Studentinnen sind diesen Plan. Sie finden ihn nicht gut.
25	Mein Freund ist dir dankbar deinen guten Rat.
F	Supply the appropriate personal pronouns.
EXA	MPLE: Mutiso, der Schuldirektor möchte mit sprechen. Mutiso, der Schuldirektor möchte mit <u>dir</u> sprechen.
26	Suleimans Vater hat im Moment keine Arbeit, aber seine Kinder sorgen für
27	Peter, Tante Liza hat gestern abend angerufen und nach gefragt.
28	Ich war der Schulfahrer hier von 1990 bis 2000. Erinnern Sie sich noch an?
29	Wie geht's deinen Kindern? Gib bitte diese Bonbons wenn du nach Hause kommst.
30	Mein Bruder ist in Paris, aber ich telefoniere jeden Tag mit
G	Complete the following sentences by adding the missing endings.
EXA	MPLE: Welch Datum haben wir heute? Welches Datum haben wir heute?
31	Wem gehört dies Wohnung?
32	Im Schrank ist kein Zucker mehr. Bringst du noch welch vom Supermarkt?
22	Walch Glöser nehmen wir heute Aben 49 Die besseuer nettigt.

34 In dies Haus haben wir über 8 Jahre gewohnt. 35 Ich kenne jed Restaurant hier sehr gut. H Fill in the correct form of the most appropriate modal auxiliary verb. **EXAMPLE:** Sprichst du Englisch? – Ja, ich Englisch und auch Suaheli. Sprichst du Englisch? – Ja, ich kann Englisch und auch Suaheli. 36 Es ist schon spät. Ich jetzt nach Hause. 37 Hier man nicht parken. Es ist verboten. 38 Wir diese Aufgabe nicht machen, die ist uns zu schwer. 39 Herr Wanyonyis sagt, sein Sohn Medizin studieren. 40 Wangari später Architektin werden. Deshalb studiert sie Architektur.

SECTION II: Reading Comprehension (20 marks)

A Read the following text and answer the questions that follow.

ANDERE LÄNDER, ANDERE SITTEN

In Damaskus gefällt es dem Gastgeber nicht, wenn seine Gäste etwas zu essen mitbringen. Und kein Araber würde daran denken, selber zu kochen oder zu backen, wenn er bei jemandem eingeladen ist. Die Deutschen sind anders. Wenn man sie einlädt, bringen sie immer etwas mit: Eingekochtes vielleicht oder Eingelegtes, manchmal auch selbstgebackenen Kuchen und in der Regel Nudelsalat. Warum Nudelsalat, mit Erbsen und Würstchen und Mayonnaise? Auch nach zweiundzwanzig Jahren in Deutschland finde ich ihn noch schrecklich.

In Damaskus hungert ein Gast am Tag der Einladung, weil er weiß, dass eine Prüfung auf ihn wartet. Er kann nicht bloß einfach sagen, dass er das Essen gut findet, er muss es beweisen, das heißt, eine große Menge davon konsumieren. Könnte das nicht dem Körper schaden? Keine Ausrede hilft! Gegen die Argumente von schüchternen, satten oder auch magenkranken, Gästen haben Araber immer passende und gut formulierte Gegenargumente.

Deutsche einzuladen ist angenehm. Sie kommen pünktlich, essen wenig und fragen neugierig nach dem Kochrezept. Ein guter arabischer Koch kann aber gar nicht knapp und verständlich beschreiben, wie er das Essen zubereitet hat. Er fängt bei seiner Großmutter an, und endet bei diversen Gewürzen, die kein Mensch kennt, da sie nur in seinem Dorf wachsen und ihr Name für keinen Botaniker in die deutschen Sprache zu übersetzen ist. Die Kochzeit folgt Gewohnheiten aus dem Mittelalter, als man noch keine Armbanduhr hatte und sich genüßlich viel Zeit zum Kochen nahm – manches braucht, trotz aller modernen Hektik, sogar bis zu zwei Tagen Vorbereitung.

- 20 Deutsche Gäste kommen nicht nur pünktlich, sondern sie sind auch präzise in ihren Angaben. Wenn sie sagen, sie kommen zu fünft, dann kommen sie zu fünft. Und wenn sie wirklich einmal einen sechsten Gast mitbringen wollen, telefonieren sie vorher stundenlang mit dem Gastgeber, entschuldigen sich dafür und sprechen sehr positiv über die zusätzliche Person.
- Obwohl Araber großartige Gastgeber sind, sind sie als Gäste dagegen furchtbar. Sie sagen, sie kommen zu dritt um zwölf Uhr zum Mittagessen. Aber erst um sieben Uhr abends erscheinen sie. Und weil sie so sehr über die Einladung begeistert sind, bringen sie Nachbarn, Cousins, Tanten und Schwiegersöhne mit. Das aber bleibt ihr Geheimnis, bis sie vor der Tür stehen. Sie wollen dem Gastgeber doch in besonderer Weise überraschen. Einmal zählten wir in Damaskus eine Prozession von neunundzwanzig Menschen vor unserer Tür, als meine Mutter ihre 30 Schwester eingeladen hatte, um mit ihr nach dem Essen in Ruhe zu reden.

Ein bekanntes arabisches Sprichwort sagt: Wer vierzig Tage mit Leuten zusammenlebt, wird einer von ihnen. Seit über zweiundzwanzig Jahren lebe ich inzwischen mit den Deutschen zusammen, und ich merke Veränderungen an mir. Aber die Mitbringsel der Gäste? Wein kann ich inzwischen akzeptieren. Aber Nudelsalat – niemals!

Now answer the following questions on the text using the spaces provided. 1 Was sieht der Autor bei Einladungen als typisch deutsch?(1 mark) 2 Wie zeigt der Gast in Damaskus, dass ihm das Essen geschmeckt hat? 3 Wie reagieren Araber auf schüchterne, satte oder magenkranke Gäste? Was ist das Positive an deutschen Gästen bei Einladungen? 5 Was tun die deutschen Gäste, wenn sie einen zusätzlichen Gast mitbringen wollen? Wie findet der Autor die Araber als Gäste? Warum? 7 Mit wem identifiziert sich der Autor eher? Mit den Deutschen oder mit den Arabern?

......(1 mark)

RUMPELSTILZCHEN

Ein armer Müller hatte eine schöne Tochter. Als einmal der König an seiner Mühle vorbeikam, erzählte ihm der Müller: "Meine Tochter kann Stroh zu Gold spinnen." Das war aber nicht wahr, der Vater wollte nur einen guten Eindruck machen. Der König ließ die Müllerstochter in sein Schloss kommen, führte sie in ein Zimmer voll Stroh und gab ihr ein Spinnrad, "Wenn bis morgen früh dieses Stroh nicht zu Gold geworden ist, musst du sterben." Damit schloss er die Tür selbst zu, und sie blieb allein im Zimmer. Das arme Mädchen weinte vor Angst. Plötzlich öffnete sich die Tür und ein kleines Männchen kam herein. Es versprach, der Müllerstochter zu helfen, und sie schenkte ihm dafür ihre Halskette. In kurzer Zeit war alles Stroh zu Gold gesponnen. Der König staunte am Morgen sehr, aber nun wollte er noch mehr Gold haben. In

- der nächsten Nacht sollte das Mädchen wieder Gold spinnen. Wieder half ihr das Männchen, und sie schenkte ihm ihren Ring vom Finger. Aber noch einmal sollte sie ein großes Zimmer voll Stroh zu Gold machen. Diesmal hatte sie nichts mehr, was sie dem Männchen geben konnte. "Du musst mir, wenn du verheiratet bist, dein erstes Kind schenken", verlangte das Männchen, und in ihrer Not versprach sie es. Als der König am nächsten Morgen das viele
- 15 Gold sah, nahm er die Müllerstochter zur Frau.

Nach einem Jahr bekam sie ein schönes Kind. Sie dachte nicht mehr an das Männchen, aber plötzlich stand es an der Tür, um das Kind zu holen. Alles Bitten und Weinen half ihr nichts, das Männchen wollte das Kind haben. Aber es wollte ihr noch drei Tage Zeit lassen. "Wenn du bis dahin meinen Namen weißt, sollst du dein Kind behalten."

- 20 Nun schickte die Königin ihren Diener aus, der sollte ihr alle Namen sagen, die er hörte. Am ersten und zweiten Tag konnte sie den Namen des Männleins nicht herausfinden. Am Abend des dritten Tages kam der Diener zurück und erzählte: "Tief im Wald, wo Fuchs und Hase sich gute Nacht sagen, sah ich ein kleines Haus und davor ein Feuer; um das Feuer tanzte ein kleines Männchen und sang: "Heute back ich, morgen brau ich, übermogen hol' ich der Königin ihr
- 25 Kind; ach, wie gut, dass niemand weiß, dass ich Rumpelstizchen heiß!"

Da war die Königin froh. Als das Männchen zum drittenmal kam, fragte sie: "Heißt du Hinz?" "Heißt du Kunz?" "Nein." "Heißt du vielleicht Rumpelstilzchen?"

3	Was schenkt die Müllerstochter dem Männchen für seine Hilfe?
	(a)
	(b)(½ mark)
4	Was soll das Männchen schließlich von der Müllerstochter als Geschenk bekomen?
5	Warum nahm der König die Müllerstochter zur Frau?
6	Wie reagiert die Königin als das Männchen das Kind holen will?
7	Über welche Dinge spricht das Männchen beim tanzen um das Feuer? Nenne zwei.
8	Am Ende bekommt das Männchen sein Geschenk nicht. Warum?
	(1 mark)

30.25 GERMAN



30.25.1 German Paper 1 (502/1)

Listening Comprehension

- 1. Sie möchte 10/zehn Brötchen und ein halbes Kilo tomaten kaufen.
- 2. Euro 2.80
- 3. Er will/möchte zwei Tage bleiben.
- 4. Hotel Offenbach
- 5. R
- 6. F
- 7. F
- 8. F
- 9. R
- 10. R
- 11. In Köln
- 12. (Fremdsprachen)-Sekretärin
- 13. Französisch und Englisch
- 14. 10 Jahre
- 15. Sie geht zu einem Englischkurs/ sie besucht einen Englischkurs.

30.25.2 German Paper 2 (502/2)

Grammar

A

- 1. ... den fünften April/Vierten zweitausendzehn
- 2. ..der einundzwanzigsten August/Achten zweitausendzehn
- 3. ...dem siebten Dezember/Zwölften zweitausendzehn
- 4. ... des vierzigsten...
- 5. Des dritte Oktober...

В

- 6. Züge
- 7. Lehrerinnen
- 8. Großväter
- 9. Tage
- 10. Partys

 \mathbf{C}

- 11. der
- 12. des
- 13. der
- 14. des
- 15. der

D

- 16. wo....?
- 17. Wie lange...?
- 18. Wohin...?
- 19. Wessen...?
- 20. Welches...?

E

- 21. über
- 22. zum
- 23. mit

- 24. gegen
- 25. für

F

- 26. ihn
- 27. dir
- 28. mich
- 29. ihnen
- 30. ihm

G

- 31. diese
- 32. welchen
- 33. welche
- 34. diesem
- 35. jedes

Η

- 36. muss
- 37. darf
- 38. können
- 39. soll(te)
- 40. will/möchte

Reading Comprehension

Passage 1 - Andere Länder, andere Sitten

- 1. Die Deutschen(Gäste) bringen immer etwas mit, wenn man sie einlädt.
- 2. Der Eingeladene/Gast muss eine große Menge vom Essenkonsumieren/essen/verzehren/indem er eine große Menge ...
- 3. Durch passende und gut formulierte Gegen argumente.
- 4. Sie kommen pünktlich, essen wenig und fragen neugierig nach dem Kochrezept.
- 5. Sie telefonieren vorher mit dem Gastgeber, entschuldigen sich dafür und sprechen positiv über die zusätzliche Person.
- 6. Furchtbar, sie sind unpunktlich, sie bringen mehr Gäste mit als erwartet.
- 7. Mit den Arabern.

Passage 2 - Rumpelstilzchen

- 1. Sie soll aus dem Stroh Gold spinnnen.
- 2. Er staunt /ist erstaunt/überrascht, und will noch mehr Gold haben.
- 3. Ihre/eine Halskette; ihren einen Ring (vom Finger).
- 4. ihr erstes/ das erste Kind.
- 5. Sie hatte dem König so viel Gold gesponnen.
- 6. Sie bitten und weint und will das Kind nicht weggeben.
- 7. Backen brauen/ holen des Kindes.
- 8. Die Königin findet den Namen des Männchens heraus.